

1881-07-04

SENDER

Christian Skredsvig

RECIPIENT

Joakim Skovgaard

FACTS

Document type:

Letter

General comment:

Læsevejledning

Brevet er transskriberet fortløbende.

Foto 1 viser side 4 og 1.

Foto 2 viser side 2 og 3.

Foto 3 viser side 5 og 6.

Foto 4 viser side 7 og 8.26b er tegninger.

Sender's location:

Paris

Mentioned people:

Sofie Holten

Joakim Skovgaard

Christian Skredsvig

Erik Theodor Werenskiold

Archive:

Mappe 22 nr. 26a og 26b

TRANSCRIPTION

Mappe 22

Brev nr. 26 A+B

Den 4. Juli 1881

|Tak for de 80 Franc, de kom i rette Tid. Tak kjære Ven! Du er en prægtig Gut!|

Kjære Ven!

|Werenskiold hilser|

Kjære Ven!

Dit kjære brev maa du ha Tak for! Den 18 Juni kom jeg herud til Marlotte – Du kan tro det var underligt at se igjen de Steder vor Du og jeg talte sammen og spaade i Blommer! – fik ja Begge! – og de andre Blommer sa Nei - ! Løft dit Hoved. Du raske Gut om et Haab eller to blev brut – blinker end et i dit Øje, strax det faar Glands fra det Høje! Denne Salme er go som Guld – Jeg hang med Næbbet! Udmærket Bøf, [?sa] jeg til den herlige Sommer

| Du jeg kjender mig som en Slags Reconsvalensent, efter Kurven!|

●2●

aa jenten min ser Du! Jeg faar i hendes sidste som Du læste – Spørgsmaal at besvare, men nei Tak [?], men jeg har lovet hende ikke at skrive mere til hende og da hjælper ingen Fristelser – men Saaret svier og er aaben, som smerter mere end sommetier. Jeg har nogle Bestillinger at male og sidder som en Skomager paa sin Krak. Men saa har jeg læst lille Dorrit af [overstreget: Dieckens] Dickens den er som alle hans – man faar fuld gammel god tro paa det gode og Skjønne hos os og vore Medmennesker -

Frøken Holten skrev jeg til og bad om Stevnemøde ved Børsen. Dagen før Afreisen, men fik Svar at hun ikke kunde. Men hun bad mig skrive til Sorø Guld. Værdi 550 Franc

| Den franske Stat købte Billedet for 2000 Franc. Medaljen er af [?]|

●3●

og det gjorde jeg, jeg sa saa vakkert som muligt det Du havde sagt mig – og skrev lidt Mer – men hun har ikke svaret, jeg er bange hun ikke har faaet det. Hun er nu en brav og frisk Én som jeg sætter stor pris paa det ved Du og da er det jo bare Morro - - Men Du Stakkel! – ja – jeg kjender det vi Ulykkes – [?Svidsker! ?] – Tænk Du at jag før [?] er fordi inte vil [?] i dag! – hele Verden staar jo ret som det er paa Hodet – alt gaar rundt – og saa er det ikke noget underligt om det gaar Sludder for os – smaa Kræk,

som vi er – Jeg saa paa en deilig Stjernehimmel forleden – den tog mig
saa – Jeg syntes dog det var smaat med mine store Følelser – imod alt
dette ufattelige -!

●4●

Maa [?] hvor varmt her er - ! Werenskjold og jeg kan nesten intet bestille –
men holder Grin ved Bordet – de ka dem nok – udmærket – Bøf! Alamode
[overstreget: ?]

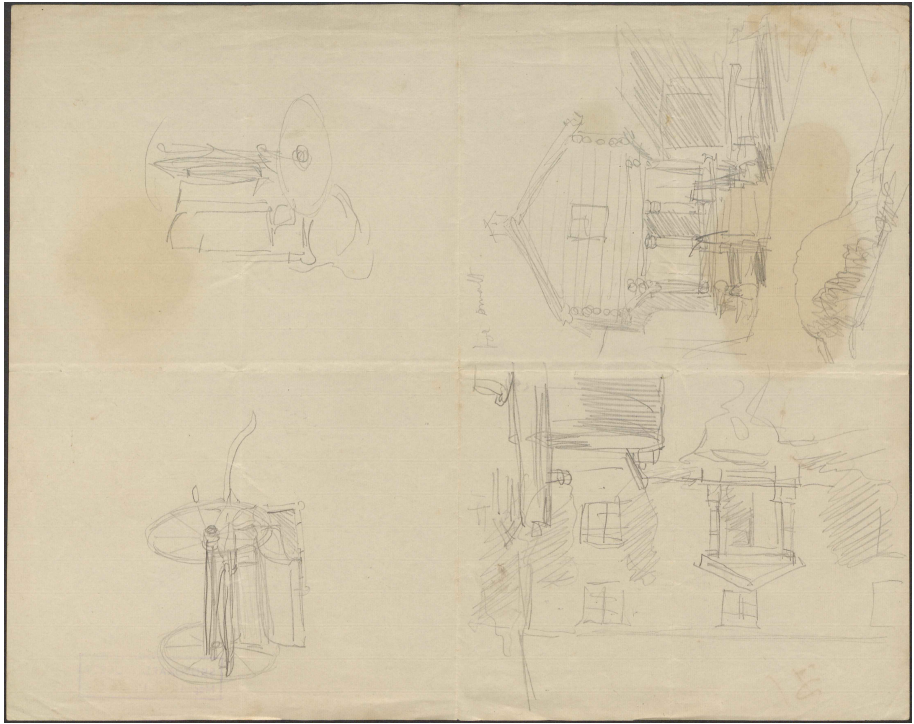
Adrs: Mallet Cafe – Restaurant a Marlotte. Seine et Marne

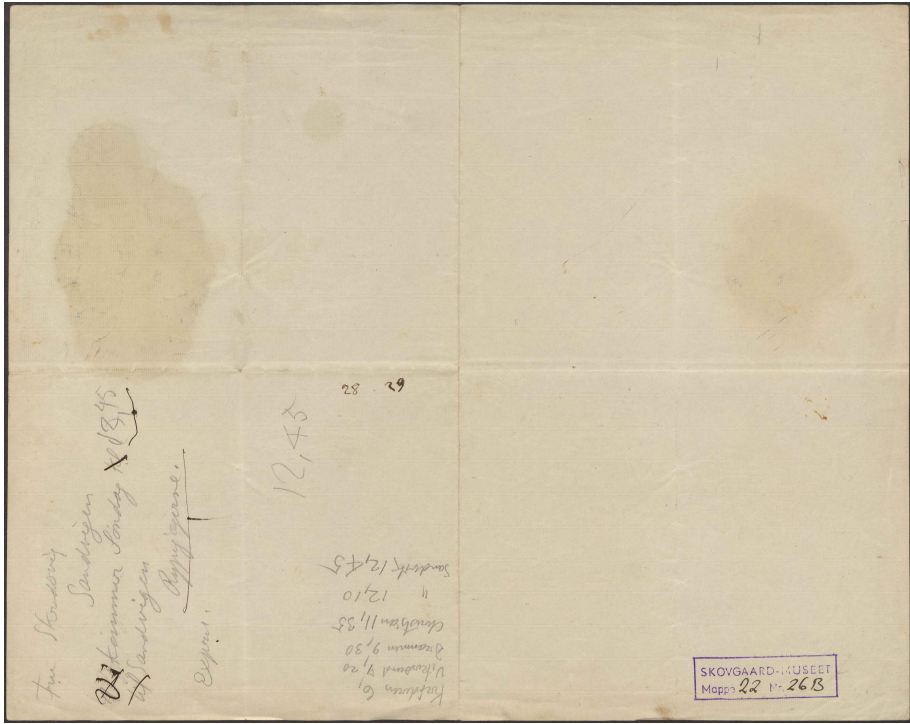
Din Christian

aa fenter min vrede. 'Iz jaer
 i hendes aichte som du herte -
 Spizmaal al bevore, men nei
 Tak sai, Men jeg har lovet hende
 ikke al skrive mere til hende
 og da jeg lever i en Tristhed
 men forit viis og x aabent
 som metis mere en hennemehr
 jeg har nogle Bertillinger at
 male og ridde som en Skonager
 paa sin Krak.
 Men saa har jeg lidt lille
 Corrit af Drotten. Dikter
 der x som alle haar - man for
 fullt gammel god tro paa det
 gode og Gjorne her oi og ven
 Medsmærker -
 Troken Holten skrev jeg blot
 bad om Skerm med ved Børsen
 Dagen for Aftenen, men fik
 hvor al hem ikke kunde
 Men hem bad mig skrive til hende
 Guld. Værd. 550 Dm.

og det gjorde jeg, jeg sa saa vakkert
 hem muligt det du havde sagt
 mig - og skrev lidt eller
 men hem har ikke været og x
 bange hem ikke har følt det
 Hem er nu en bror og forstaa
 som jeg sætte stor Pris paa -
 og hem holdt af mig og saa
 det ved du og da x det jo
 bare Marro - og - Men du
 Hakked - ja - jeg hende dog
 vi Ulykter - Tristhed - Damp-
 bage - Tak. Du al jag for
 brød og for di ante vid. Spasme
 i dag. - Heli Vedde staar jo
 nek som det x paa Hødet - all jaer
 rundt - og saa x del af det noget
 underligt om det jaer Hødet for
 om saa Krok som vi x
 Jeg saa paa den deilig og x net
 forstaa - den tog mig saa -
 Jeg venter dog det var om aat mer
 mine store Følelser - imod alt
 dette ufattelige -

SKOVGÅRD-MUSEET
 Mappe 22 Nr. 268





fm Kunder
Sindigen
Kammer Sindy X 1845
Sindigen
Bjerggaard
Ejend.

12, 43

Knutson 61
Vilhelm 9, 20
Knutson 11, 35
12, 10
Sundt 12, 45

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 22 Nr. 26 B